

**Speech by H.E. Mr. Vinod K. Jacob, Ambassador of India to the Kingdom of Bahrain in Arabic, Malayalam and English during 'Grand Iftar Meet' organized by Kerala Muslim Cultural Centre, Bahrain (14 March 2025)**

سعادة السيد عبد الله بن عادل فخرو، وزير الصناعة والتجارة

سعادة السيد حسن عيد بوخماس، عضو مجلس النواب

السيد بي في راداكريشنان بيلاي، الحائز على جائزة برافاسي بهاراتيا سمان ورئيس جمعية نادي الكيراليين البحرين

السيد حبيب رحمان، رئيس المركز الثقافي لمسلمي كيرالا في مملكة البحرين

السيد بينو فارغيزي، رئيس مجلس إدارة المدرسة الهندية في البحرين

أصحاب السعادة، سيداتي وسادتي،

1- رمضان مبارك.

2- أدعو في هذا الشهر المبارك أن يعم السلام والوئام إلى مجتمعنا.

3- شهر رمضان هو رمزٌ للتأمل والامتنان والتفاني.

4- كما يُذكرنا شهر رمضان بقيم الرحمة واللطف والخدمة.

- 
1. പ്രിയമുള്ള സുഹൃത്തുക്കളേ,
  2. ബഹ്റൈൻ രാജ്യത്തിന്റെ വികസനത്തിന് ഇന്ത്യൻ സമൂഹം നൽകുന്ന അമൂല്യ സംഭവനെയേ ഞാൻ അഭിനന്ദിക്കുന്നു
  3. ഈ രാജ്യത്തിന്റെ നിയമങ്ങളും ചട്ടങ്ങളും പാലിച്ചുകൊണ്ട് ബഹ്റൈനിൽ താമസിക്കാനും ജോലി ചെയ്യാനും ഞാൻ നിങ്ങളെ എല്ലാവരെയും പ്രോത്സാഹിപ്പിക്കുന്നു.
  4. ഇന്ത്യയോടും ബഹ്റൈനോടും ഉള്ള നിങ്ങളുടെ ഏറ്റവും പ്രധാനപ്പെട്ട ഉത്തരവാദിത്തമാണിത്.
  5. അവസാനിപ്പിക്കുന്നതിനുമുമ്പ്, ഇന്നത്തെ ക്ഷണത്തിന് കെ.എം.സി.സി ബഹ്റൈനിനോട് നന്ദി പറയാൻ ഞാൻ ആഗ്രഹിക്കുന്നു. എന്റെ എംബസിക്ക്, പ്രത്യേകിച്ച് സമൂഹക്ഷേമത്തിന്, കെ.എം.സി.സി ശക്തമായ പിന്തുണ നൽകിയിട്ടുണ്ട്. നിങ്ങളുടെ നല്ല പ്രവർത്തനങ്ങൾ തുടരണമെന്ന് അഭ്യർത്ഥിക്കുന്നു.
  6. നന്ദി നമസ്കാരം.
-

- 1- Ramadan Mubarak!**
- 2- I pray that this blessed month of Ramadan will bring peace and harmony in our society.**
- 3- Ramadan epitomizes reflection gratitude and devotion. Ramadan also reminds us the values of compassion, kindness and service.**
- 4- Friends, I am happy that the Indian community here is contributing positively to the prosperity of the friendly Kingdom of Bahrain.**
- 5- I encourage all of you to live and work in Bahrain by following the laws and regulations of the Kingdom.**
- 6- This is your most important responsibility towards both India and Bahrain.**
- 7- Finally, I want to thank KMCC Bahrain for today's invitation. KMCC has been a strong pillar of support for my Embassy, especially in community welfare. I request you to continue your good work.**
- 8- Thank you.**